

興

藝

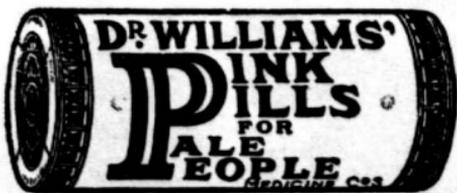
咳 嗽 纏 綿 怔 忡 驚 悸

韋廉士紅色補丸治愈之

趙三省君玉照



肺虛者痰咳咯血心弱者驚悸怔忡其切要之圖在使血液清新濃厚俾得全體康強韋廉士紅色補丸為天下馳名補血生血無上妙品患肺虛心弱以及其他虧損為此丸治愈得享康強之樂而戴其功者無慮億萬即如趙君省三亦其一也
趙君係河北張家口復生莊經理其來書云「鄙因過勞致元氣虧損精力消耗常患精神恍惚



韋廉士大醫生
紅色補丸

心忡怔忡食慾銳減夜不成眠咳嗽時侵作事乏力雖服各藥未見微功嗣承友人介紹試服韋廉士紅色補丸漸覺胃納增多精神奮發於是繼續服用恍惚怔忡相繼而愈現今身體康強猶逾曩昔足見斯丸洵濟世良藥也為勝感激」
韋廉士紅色補丸主治血虧腦疲消化不良未老先衰痛瘋瘧疾痰咳咯血以及婦科各症馳譽天下幾五十年矣如尊處無從購買此丸可向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購

目要期三十第卷八念

兒童節.....

抵制侵略的正當方法.....

川匪？關陝之駭聞.....

童子軍的新精神.....

四四兒童節是富有詩意的新制度.....

高麗教會給我們作了先鋒.....

現代家政.....

叫人活着的乃是靈.....

逐日靈修.....

養金魚是農家的新副業.....

教訊.....

國內外大事記.....

選評.....

▲全年五十册一元五角國外加郵費一元五角

▲一九三一年四月六日出版上海國明路二十三號發行

Chinese Christian Advocate

VOL. XXVIII

SHANGHAI

APRIL

8

1931

No. 13

SOME LEADING FEATURES

The Childrn's Day
 How to Stem the Tide
 The Awful Story of Famine
 The Boy Scout Spirit
 The Meaning of the Children's Festival
 The Korean Church Leads the Way
 Our Home Forum
 Sermonic Literature
 Daily Medittions
 Industrial Knowledge
 News of the Christian World
 Review of the Week
 Current Comments

Published weekly by the Methodist Episcopal Church. Office, 23 Yuen Ming Yuen Road, Shanghai. Subscription, \$1.50, Shanghai currency, per annum, for China Japan, Korea, and Formosa. Postage \$1.50 extra, if sent to other countries. Ten to twenty copies sent to one address 10 Per cent discount. Twenty or more, copies to one address 20 Per cent discount.

社言

兒童節

四月四日，由慈幼會呈請中央，定為全國兒童節，祇以時間倉猝，不及宣傳，各地未能一致舉行，實屬憾事。

兒童是未來世界的主人翁，這是世人所公認的，因為現在的人物終有衰老病死之一日，如果沒有繼承的人才，諸般事業，都要破產，兒童就是繼承的人才，所以國民黨政綱，有「以全力發展兒童本位」一條。古聖也說，後生可畏。教主耶穌尤有最驚惕的話說，若有人陷害這小孩裏最小的一個，這人不如把磨盤石拴在他的頸項上，沉在深海裏。」又說：「你們若是作在這最小的一個身上，便是作在我的身上了。」

兒童的地位，既如其重要，所以東西各國，都注重兒童事業，除提倡兒童種種幸福，並規定一日為兒童節，使全國一致提倡。例如美國以五月一日為兒童節，又以十二月第二星期日為貧苦兒童幸福日，日本以三月三

日為女童節，五月五日為男童節，他們在兒童節，全國各機關，都演講關於兒童教養，兒童保障，兒童健康，父母之道，各種問題。各家庭或舉行兒童娛樂會，或檢查兒童體格。各商店，則陳列兒童貨品，特別減價，歡迎兒童參觀。各遊戲場，則表演兒童生活戲劇，無不興高彩烈。若在美國五一兒童節，可以遊覽白宮，與總統握手，且贈送糖果，以示親愛。凡此均所以注重兒童，使人咸知兒童為社會的基礎。至於無告兒童，更加倍保護，務使不人道的待遇，不再現於現代文化之中。

中國民族，數千年來，祇有私家的兒童生日慶祝，沒有共同的運動，今慈助會所定四四節，可為空前創舉。雖為時太促，不及全國舉行，但將來必將為造成全國兒童幸福的一日，况兒童節不過提倡各種愛護與教養，這原是隨時應盡的責任，望全國注意兒童的前途，不必斤斤作一日的紀念。

抵制侵略應有正當的方法

「帝國主義，侵略政策」均屬抽象的名詞，把這種口號，一聲聲向羣衆吶喊，至多也不過奮興羣衆感情，並不能教給羣衆抵制的方法。帝國的侵略，必有很厲害的工具，那種工具，必是在事實上制我們的死命，我們向空氣裏面喊口號，於事實毫無關係，除了從事實上努力，把帝國的工具有根本打倒，沒有自救的方法。

甘地說：「統治印度的，並不是英國，乃是鐵道，電報，電話，及其他文明的勝利。」這幾句話，真是印度獨立運動的指針，甘地深知激發印度人民，憎恨英國，就是把人的肚皮都氣破，決沒有絲毫用處，必須在侵略的工具上，（鐵道，電報電話及其他……）謀相當的抵抗，纔能得最後的勝利。

我國又何嘗不是這樣呢。日本與蘇俄，吞噬東省，以鐵道為唯一工具。凡他們鐵道所至，工商，農礦，莫不一提無餘。這種現狀，當然不是甚麼熱烈的口號，所能抵

制的。東省當局與人民，對於這件事，倒也也十分聰明，不會發過宣言，貼過標語，竟無聲無息，在最近數年，造成許多鐵道，此實日人所不及料，計其已成將成的，有瀋海線，自瀋陽至海龍，吉海線，自吉林至海龍，齊黑線，自齊齊哈爾至黑河，呼海線，自呼蘭至海鏡，湧索線，自洮南至索倫，大通線，自大賚經洮南，至通遼。日人屢次提起嚴重抗議，東省政府，均置之不理，却東一段西一段，逐次完成，尙有在計畫中，不久可告完成的甚多，此種手腕，大可佩服。

假使我國民衆，都有這種犀利眼光，雄偉魄力，專從事業上謀競進，也像甘地的主義，我們不知道有什麼帝國，只知道有許多工具，應該打倒，應該自己利用，以作抵抗之資，一致努力，沉毅默往，必有成效可期，帝國侵略雖烈，其奈我何呢。

川匪？禍陝之駭聞

前者各報屢載川軍入陝消息，究竟川軍為甚麼入陝？陝地災况，人食人肉，斃斃人屍，豈川軍情願入此餓

鄉，與陝民同死道路嗎？此中樞機，極耐人尋味，所以局外推測，均以為恐有什麼政治作用。但迄今月餘，已銷聲匿跡，又有川軍被陝驅逐淨盡之傳聞，則川軍在陝，社會早已不甚注意。

不料昨日忽有西安通訊，謂陝南各縣，自經川省軍匪侵入肆擾後，劫殺遺害，遭此浩劫地方已糜爛不堪，受創最深者，以城固、洋縣、寶光、沔縣、成陽、南鄭等數縣，最為劇烈。據城固縣長向省當局報告，自川軍重擾以來，大肆搶掠，無論男女老幼學生教士，均經拉綁，據調查在縣城內逃難災民，約二萬六千餘，在西北區一帶逃難災民，約達四萬餘，在南鄭十八里鋪逃難災民約達一萬人，因受匪驚而死者，達五千餘人，被拉票萬餘人，遭撕票之禍者三千餘人，燬房二千餘家，被劫糧食達三十餘萬石，現在待賑，災民達十一萬云云。

此種訊息，實屬駭人聽聞，並傳有虐待肉票酷刑，至十五鞭之多，殊令人不忍言，亦不忍聞。川軍克蜀圖軍，何

以忽流為匪呢？既屬匪徒行徑，何以入陝以來，將兩月餘，迄今始為禍患呢？此中是否另有內幕，抑或傳聞失實，我們無從懸臆，海上各大慈善家，正在踴躍捐輸，賑濟陝災，然而普遍的天災，尚可稍緩須臾，特殊的人禍，實屬迫在眉睫，望海內同仁，為陝民遭遇的橫禍，同聲呼籲，請當局設法拯救。

童子軍的新精神

全國童子軍在五月五日，國會開幕的日子，要新頒一種誓詞，

第一：厲行忠孝，仁愛，信義，和平之教訓，為中華民國忠誠之國民。

第二：隨時隨地扶助他人，服務公眾。

第三：力求自己智識，道德，體格之健全。

以上誓詞，充滿犧牲博愛的精神，豈僅童子軍應當遵守，實則全國國民，無人不應服膺。

以天真爛漫的童子，服習此等訓練，將來國民的資

格，必將逐漸升高。但現在童子軍的範圍，尙不甚廣，全國童子，能有受訓練的機會的，恐尙不及百分之二。

我們盼望各地童子軍，都能擴大組織，將附近兒童，多數納入軍事訓練之中，又望童子軍，實地養成共同的

生活，將來國家的重心，必將由家庭方面轉移到社會方面，社會組織，能純潔而穩固，然後可造成人類的幸福，漸趨於世界的大同，童子軍有此重大使命，望此次宣誓後，淬厲奮發，戰勝世界與個人罪惡的慣習。

(讀)

介紹本報之熱烈

河北涿縣馮頭王番甫先生介紹溫育生君定閱一份。

福建延平蘇儒貞先生介紹二十五份。

常州石莊汪煥牧師介紹趙仁裕君新訂一份。焦金生君續訂一份。

九江江孝偉牧師介紹黃士義君訂閱一份。

山西汾州鄧文儒先生介紹武子光君張丕承君各定閱一份。

山東即墨楊統軒先生介紹董福桂先生定閱一份。

山東濰化燕書芳先生介紹李效武先生定閱一份。

福建永泰 Rev. E. H. Smith 介紹四份

福建延平胡貞友牧師介紹鄧雲龍先生定閱一份。

福建建寧政和東平賴恆美先生介紹賴耀庭訂閱一份。

已分別按址付報外。特此鳴謝！

興華報發行部謹啓

四四兒童節

富有詩意的新制度

陳征帆

兒童——這是怎樣一個甜蜜的、可愛的、充滿着一切安樂與一切希望的名詞啊！

將來的世界是屬於今日兒童的世界。我們所有的高尚理想，雖目前不能實現，然而將來到了他們那簇新的樂園裏，必能開出鮮豔的花朵來。那末所有一切個人的、社會的、國家的，乃至世界的問題，便都可以解決了。從此可知兒童問題，實在是一切問題的總關鍵，實在是一切問題的根本問題。假若古希臘哲人亞基美德所說「給我以大權，我便可以變更世界的面目」的那句話，是不錯的，那末我們也可以大胆地說一句：「給我以兒童，我便可以改造人類的的生活。」

愛倫凱女士是第一個揭示其中消息的人。她那「二十世紀是兒童世紀」的一句名言，已經深植在一切人們的心靈中，而發生出偉大的力量了。一九二五年八月，國際兒童幸福促進會在比京布魯塞爾舉行第一次國際大會，由五十四國的代表凡七百餘名出席（中國代表亦在內）曾定出了關於保護兒童權利的五條原則，昭告世界各國一體遵行。日內瓦國際聯盟因承認兒童問題之重要，亦於一九二五年五月，設置兒童保護委員會，專門進行為兒童謀幸福的工作。在各國政府方面，多有設置「兒童局」以專責成者，在各國人民方面所組織之慈幼團體，更不知凡幾。什麼兒童法律啦，兒童法庭啦，兒童研究啦，兒童大學啦，兒童健康啦，兒童教育啦，兒童遊戲啦，兒童電影院啦，兒童圖書館啦——更是今日一切有思想，有眼光的人們，所熱心的

傾倒，輝煌場是防問題。我們就大體看去，二十世紀真要成爲兒童世紀了，今日的世界，真要成爲兒童世界了。在這提倡兒童幸福的潮流中。有一種新的制度，是特別使我們注意，而令人深感興味者那便是所謂慈幼節了，舉行此節時全國人士，曾集中其思想，熱心探討慈幼問題；而一般兒童在那一天，也特別受愛成人之歡迎，她們帶入舉行自己的小宴會，招待自己的小朋友，忙得個不亦樂乎，真是一團富有詩意的新制度。去歲五月一日，美國舉行兒童節的時候，全國各地發起游藝大會，與公眾演說。美國兒童衛生聯合會向全國分佈衛生標語，並以種種問題詰問全國的母親。紐約市政府趁此機會，進行撲滅白喉運動，就那一天當中，會對於市內九個月以上十歲以下的一百萬兒童，盡行施以白喉預防注射。其他諸市諸州，也都同樣熱烈地進行；各有各的特殊問題，各有各的特殊着重點。胡佛總統除了在那天召集白宮會議，討論兒童幸福事宜外，並且全日開放白宮，歡迎全國的兒童，又內游覽，自由晉謁總統與總統夫人。在臨去時，胡氏夫婦對兒童特別賞光，還賜給他們每人糖果一包，小書一冊哩。

去歲七月十四日，英國舉行兒童節的時候，由哥爾威勒夫人担任全國總主席之職，艾爾瑪孀孀夫人與克蒙德萊夫人担任副主席之職，各地舉行公眾演說與嬰兒健康比賽。在各市市長與各縣縣長的領導之下，人民踴躍捐輸，藉以補助全國慈幼事業。在倫敦市舉行時，市長與市長夫人特別表示贊助。提倡兒童幸福的標語，在全市重要街道，都可隨處發見，身佩徽章，往來人叢，爲慈幼事業募捐之女子不計其數。英皇與英后，更躬視訪問全國母教與兒童幸福促進會，對該會工作，備致嘉許獎勵之詞。晚間舉行游藝大會，有中央警察局樂隊之奏樂，萊莫色夫人演講，杜益女士，斯賓塞女士，女童路納，男童伯爾罕暨其他兒童多人之唱歌奏琴，跳

舞等，頗極一時之盛。

每年的三月三日，日本舉行女童節，到了那一天，全國的女童，皆盛裝華服，打扮美麗，在家內陳列玩物，布置玩具，聚集小伴侶，舉行小宴會，宴畢，更以唱歌，遊戲，練習叩頭禮為樂。每年的五月五日，日本舉行男童節。這較之女童節，為具有簡單性與丈夫性。到了那一天，全國的人民，都吃米糕，（上面覆以綠葉），以示不忘此節，並隱祈祝健康之意。全國的男童，搜例將素日所玩弄的武器甲冑等，懸掛於適當場所，上面以戰旗飾之，下面陳列着米酒與白薑糖以供之，這是象徵着一種勇武進取之精神。同時招集伴侶，作簡單宴會，恣意笑談以為宴畢，入浴室行熱水浴，水中置白薑糖數片，細細香氣，繞繞一室。頗使人神清氣爽，感覺愉快。唉！我們樂。看到了人家舉行兒童節的盛況，怎不十分羨慕，可惜我們的兒童時代是已經在無聲無臭中過去了！怎樣使下一代的國民不至於再發生這樣的感慨，那是我們的責任啊。

古人會說過：「他山之石，可以攻玉，他山之石，可以為錯。」人家的短處，我們固然應該引為鑒戒。可是，人家的長處，我們也應該模仿取法哩。總觀兒童節之制度：（一）能喚起全國人民之慈幼覺悟；（二）能增加兒童的快樂；（三）能給國家一個機會，對於下一代的國民，施行一種特殊的精神訓練，這當然是值得我們模仿取法的。中華慈幼協會是我們統籌全部兒童幸福的一個機關，他因為覺得這兒童節的問題，實在是一個關係重大的問題，曾於本年三月七日，呈請上海市社會局，轉呈上海市政府，再轉呈國民政府，請求規定四月四日為中國之兒童節，且已於四月二日，接奉上海市社會局令知，國民政府主席已諭交行政院，轉令中華慈幼協會知照。從此在我國歷史上除了勞動節與婦女節而外，又將添上一個兒童節，亦空前盛事了。

高麗教會

(高麗通訊)

給我們作了先鋒

胡保羅

高麗美暨二會合併後，成立總議會所通過最有意義的一個決策，就是採行新的信條。此事於中國教會頗為重要，因高麗與中國同一文化，他們擬此新信條，不無孔子思想背景。茲將信條介紹於左，再附淺見以與閱者諸君商榷之：

我們相信這一位上帝，他是萬物的創造者和管理者，他是萬人的父，是一切善、美、真理和愛的源頭。

我們相信耶穌基督，他是道成肉身，是我們的教師，榜樣，救贖者，和世界的救主。

我們相信聖靈。上帝始終藉着聖靈與我們同在，作我們的導師，安慰，和力量。

我們相信赦罪，愛和祈禱的生活，及與各種需要相等的恩惠。

我們相信新舊約所載上帝的話是信心和實行的充分準繩。

我們相信教會是凡對活主聯合服務和敬拜的朋友團體。

我們相信上帝的國度，是人類社會的至善制度。並相信凡人處于上帝的父道下，都是弟兄。

我們相信正義的最後勝利，和永遠無窮的生命。

記者此文，不在批評新信條內容如何，乃在指明高麗美以美會人能以現用的說法，表白教會基本的信仰，實可作為世界各國教會的借鏡。換一句話說高麗美以美會人，利用他們的機會，作了掃除的工作。吾會原

有二十五信條，是一七八四年聖誕會議的活信心的表白，到二十世紀的今日，誰能否認牠沒有失却生氣？時代既已改變，神學的樣式自然隨着一同改變。吾美以美會人，關於贖罪等工作，自當以會衆能了解的說法，宣告其信心。除墨西哥新教會決議保留原有信條外，殆無一不以此事宜從速解決者。高麗同道，不顧天主教的辨駁，毅然置那些老信條于他們的宣言以外。關於擁護童女生產，基督身軀復活，原罪等等的說話，他們少有贊成保留的。

高麗新教會，把這議決案通過，即等于處自己于一種極有戰略的地位。高麗的孔子文化的唯理論，合以歐美輸入科學的和歷史的方法，如在中國一般，產生了一種自然主義的總和，於宗教教條，是極加吹求的。然而高麗教會對此無須分頭就聖經的和神學的等方面應付，牠只須集中力量，解釋基督徒的人生觀。他們宣言他們的信心是活而有力的信心，他們以合乎現代生活的說法，解釋基督教，故可不受外界的攻擊。

高麗教會所通過的這條決議案，給我們暗示吾會神學方面將來的發展嗎？有這樣的可能。南亞總閉幕的中央議會，關於道理，即要另擬說法。他們已有聯合委辦籌備此事，中央議會呈請聯合委辦「關於道理預備一種簡單的說法，以證明和保衛教會在耶穌基督裏所持的信心。」

美國母會，亦十分需要高麗教會這種合乎智理的解放。上屆總議會開幕前，美國 *Nona's Herald* 報曾發表多篇文字討論此事，異口同聲請求，「重訂我們的信條，使我們牧師處于一種沒有任何假冒為善的地位，照合乎時代精神的說法，傳布基督徒的信心。」

同年春季，美國西北教報以問題徵答，百分之六十二贊成重訂說法。這種需要，與時並進，下屆總議會應

當設法維持，使本會綱例不處于神學的落伍地位。

可是這也非一蹴可幾的事。我看當分做三步辦理：第一步請一九三二年的總議會制定憲法改正案，剔除修正節。「第一段第十條除外」一句。這一着辦到，修正的限制即除去了。第二步請一九三六年的總議會刪除那使總議會不能變動信條的限制。（四六·一）第三步請一九四〇年的總議會直接討論信條。但一九三二年的總議會當選定宗教新信條委辦，從事研究，于一九四〇年出席報告。委辦人才當包羅各方面，激烈分子亦在內，從事于聯合二十世紀美以美會于一氣的工作。這種工作成功時，吾會或可與高麗和印度美會並駕齊驅。中國於此作先鋒呢，還是作殿軍？

山西晉祠古柏名人留題

汪精衛

晉祠老柏倚天長

影布寒流包更蒼

羨汝蕭然明月下

不知人世有風霜

二

汪神衛

臨流端爲聽寒泉

別有虬枝上接天

此樹得母同臥佛

沉沉一睡二千年

三

馮玉祥

大樹蒼翠數千載

雖有傾斜誠大觀

飽經世間冷燠事

能耐風霜不敗寒

果結查檢能童兒

! 題問教家? 樣怎女子家富 —

現代家庭

解決家庭困難
指導家庭生活

漢如

東京帝國大學心理學研究室的文學士山下俊男氏最近在日本時事新報上發表他一段關於兒童智能檢查的結果。他根據這次檢查的結果，說中等以上的家庭的子女智能雖然高，學業成績一定劣，而貧苦家庭的子女大多可以斷定是優秀份子。（他這檢查是從國立第七中學實驗所得。）

可是為什麼富家子女智能雖然高而學業的成績反見低下呢？原來孩子在幼年時代同大人接近特別多受了種種刺激，使他的神經質很早就成熟了。所以他的智能特別發達，但因為他的生活大都傾向於飽暖安逸，故缺乏長時間的意志力。但學業是須有長時間的努力的，富家的子女就沒有這意志了。德國的波賽麥博士在小學中學也實行過同樣的研究。他的結果在三〇人中只有一人是天才。而這人的家庭恰恰十分貧苦。這因為貧苦的子女所受刺激

既多，且生活不能十分安舒，而在這種機會中恰恰鍛練成了他堅強的奮鬥的意志力。山下文學士最後說：

「我認爲這現象不僅在日本可以適用，在不論那一個國家同樣可以觀察到的罷！」

上面這段山下氏的研究，在我們中國是否可以適用，因為沒有一個人研究討論過，所以尙是問題。但我們看到了這段研究，不能不使我記起在某部歷史上說：住於熱帶地方的人，智力比住於寒帶地方的人為薄弱，因為熱帶上隨處有食物可飽腹，而寒帶上則非經一日的奮鬥，思慮就會餓一日的肚子。

從這樣說來，中國雖然對於兒童的智能沒有作過精細的研究，但對山下氏的意見也不可不加重視。

願天下愛護兒童的父母，深深地注意愛兒的意志力吧！尤其是良家的父母！

父 母 之 道

做父親的應該得到

子女中心的愛戴，使他們

樂於從命。但要他們愛

戴，不是姑息，專徇他們的

意思，便可得來的。怎樣能夠得到

子女中心的愛戴呢？

從積極方面說：

父親應該每天留出一點鐘或

半點鐘的時間，指導子女的遊戲，或同他談話。這個時間以晚餐後為最便，但也不限於此，在這點時間裏，是父親對於子女設施精神教育的焦點；亦可算是父親要有好子女的至小的代價。所以要視為不可侵犯的時間，非至極不得已時不作別用。如實在沒有這些時間，至少吃飯的時候，應該問問他們一天的事情。十五六歲的時候，家裏有怎麼事，他得要徵求他們的意見，使他們對於家庭生出一種忠心。使他們有什麼本身的問題，都肯向父親說。果能如此，父親有什麼忠告，他們便易樂從。平常把管護子女的事，全部託付母親，父親對於他們，直接

的關係很少，子女對於父親，情誼便很淡薄。這真是人生一件最不幸的事。

從消極方面說：

第一，父親對於子女，不應該多所責備。若能照以上所說做去，則隨時指導，已不必用到責備，人情多不喜款責備，責備往往傷感情而無益，家庭之間尤甚。所以孟子夫子說：「父子之間不責善，責善則離，離則不祥莫大焉。」這幾句話，實在含有至理。

第二，父親對於子女，尤不可發怒，惱怒但傷情感。子女有什麼不對，須平心靜氣的對他們說，切不可聲色俱厲的叱責。所以從前羅馬

有個哲學家說：「要能管理兒童先，要管理自己。」疾言遽色，不但影響兒女的精神，且給以一種惡榜樣，做父親的應當切戒，其他如狂飲，吸煙，不佳美之舉動語言，皆足使兒童受不良暗示，所謂「欲齊其家，先修其身。」實在很不錯的話。父親果能夠如此，那末壯年中年時候，可以得到許多家庭的快樂。老年的時候，又可以享受無限精神的慰安。

總而言之，做父親的第一件事是要做子女的好朋友。如此天倫的樂趣，父子間的感情，也來得格外濃厚。

在頭腦頑固的人說起來，以為做父親的應當不和小孩子作伴，使得小孩子怕；做小孩子的也不應當

同他的父親作伴，須要怕他的父親。不知道怕到極頂，大家就要發生惡感，做父親的打罵他的子女，做子女的就譏諷他的父親，因此就父子相夷了。我們中國人愈說敬而愈不敬，愈說孝而愈不孝，推其原因，一部分實由父子不作伴侶的緣故，父子不作伴侶，於感情上既然如此，於訓育教育兩方面也有很大的害處。

我曾看見有許多小孩子喜歡吃烟，吃酒以及做種種不衛生和不道德的事情，而他們的父親實在是一個很有規矩，很有道德的。那末做父親的為什麼不去教訓他們的子女呢？他們並不是不喜歡去教訓他們的子女，實在是因為沒有和子

女作伴，不曉得子女種種事情的緣故。我又看見許多上等社會人的子女，智識缺少，人情不懂。他們的父親並不是不願意去教他們，也是因為不和他們作伴，不知道他們智識缺乏，人情不懂的緣故。即使知道了，去教訓他們，但是因為大家不接近的緣故，就往往發生隔膜，這都是因為父子不作伴侶的害處。

我現在把父子作伴侶的好處說一下：

一、沒有隔膜，父子間發生濃厚的愛情。父子一同作伴侶，那末常常在一起就沒有隔膜。做父親的知道小孩子的性情。而小孩子也知道他父親的性情。大家既知道

性，大家就發生適當的反應，不會有什麼反感，而且逐漸發生父子間底情愛。

二、容易訓育小孩子。和小孩子常常作伴侶，那小孩子不好的行爲，做父親的就可以知道，就可以訓育他，而小孩子因為愛他父親或怕他父親的緣故，就很高興聽父親的話而改他不好的行爲。

三、小孩子容易教育。小孩子的智識是很缺乏的，做父親的應當常常同他作伴侶灌輸他一點智識。

夫談
婦不
之上
道愛
情

記者先生：我在七八歲時，不幸慈母見背，留下家父家姊同我三個苦

命人！家姊已嫁人，家父嗜鴉片，他商同我的外祖父，把我許於李姓做童養媳，當得身價洋一百二十元。

我自過門後，種種痛苦，難以言宣，家父得知，將我領回寄住伯父家，光陰易過，到現在已是十八歲的人了。李姓家種田爲生，無知無識，那個被別人強稱是我的未婚夫的一他，一比我小兩歲，我與他實在談不上愛情。今要接我過去作媳婦，不過是要我幫他們燒飯洗衣，做個不情願的奴隸而已。這樣的人生，有何興味，我要自殺了！伏思先生教人，有方，像我這樣一個苦命人，不知先生以爲可救否耶？吳景雲上

遼寧永陵

景雲女士：婚姻以互愛爲基礎，沒有愛只有錢，那是買賣，不是婚姻。你既與「那個被人強稱是你的未婚夫的」他「實談在不上愛情」

那末你與他的婚姻，根本上就不能成立。現在的關係，只是被人把你們倆勉強拉攏，好比兩種不相干的東西，硬人放在一塊兒，而外加一重束縛所成立的一種關係。你要解除這種不情願的束縛，到並不難，只須你商同令尊大人請律師向對造提出解除婚約便得。但請律師非錢不辦，像你這個樣子不能掙錢，令尊大人又嗜鴉片，說來也不能有錢，而仗義輕財的律師，又恐是一踏破鐵鞋無尋處，那末，怎麼辦呢？我

看只有從根本上求解決。什麼是根本上的解決？就是你說法進護醫學校學習護醫，或入打字學校，學習打字，先求一種立身的技能，謀經濟上的獨立。經濟獨立之後，你如見「那個被人強稱是你的未婚夫的」他「聰明可造，自己挖荷包資送」他「求學，他感恩知己，發憤苦讀，你倆將來頗有由買賣關係進而為愛情上的結合的可能。萬一你見他「朽木不可雕也」為顧全自身前途幸福計，向他提出解除婚約，亦是極公平的舉動。不過前者是兩全之道，後者是不得已的辦法。女士如能照前者做到，殊為你們兩造之福。至自殺云云是無志氣的人所說的

話，知道自愛的女士，不宜出諸口。須知人生與味，須從奮鬥吃苦中得來。

先苦後甘，其甘彌永，願自愛的女士，思之重思之。

□ 一點兒法律

(一) 正契據上的十字和花押 正式的契據如本人不會寫字，可以倩人代寫。但是一定要親自簽名才與。不能簽字的。用自己的印章，也有同等的效力。假如也沒有印章，那末你可以隨意打個指印，劃個十字，做個圓圈，也可以代替簽字。不過非經有二人簽名蓋章加以證明以後，那張契據，仍舊不生法律上的效力。

兒童園地

和小朋友們談談話(二)

□ 你喜歡花鳥嗎

(大孩子)

春天的花和鳥，不論是大人是小孩，可以說是沒有不喜歡的。花有

各種不同的式樣，鮮艷奪目的顏色，更有芬芳撲鼻的香氣。鳥呢，有鮮明光潤的羽毛，有宛轉動聽的鳴聲，我們

看看花色，聞聞花香，聽聽鳥語，自然覺得十分爽快。不

過有許多，因為愛花，把牠從枝上採將下來，插在瓶裏，

雖然你天天換水，好好的保護，可是花總是受了傷了，過

不了幾天，葉兒枯了，花也謝了，倒不如讓牠長在枝上，因

為得到滋養，能夠開得長久。而且開滿花的一顆樹，你

採一枝，折幾枝，結果弄得大家都不能滿意。愛鳥的

呢，把鳥捉了來，關在竹籠子裏，掛在窗口，天天喂養，養鳥

的人覺得快活。但替那鳥兒想想，好比坐了監牢，有了

翅膀，等於沒有。其實她又何嘗犯了什麼罪呢？前人

鄭板橋曾說過。一要養鳥最好是在住宅的周圍多種

樹，放些鳥兒，讓她們自由自在的飛翔，比養在籠裏的有

趣得多。——這種養法，纔能得天然的樂趣。所以我以

為愛花愛鳥，要不妨礙到他們的自由生活纔好。小朋友們要

同學在運動場上跑跑跳跳，心裏說不出的難過，這是一樣的道理。

怎樣撲滅蒼蠅

當和暖的春天，花鳥都愛我們的時候，討厭的蒼蠅

也快出世了。蒼蠅的害處，我相信小朋友們一定不必等

我來說，早就知道，因為凡是入校讀書的小朋友，沒有不

聽見先生講過的。而且隨便走到那裏，都可以看見垃

圾箱的牆上，刷着「倒了垃圾蓋上蓋，省得蒼蠅飛開來

」的字句，小朋友們想，我們誰不喜歡乾淨清爽。所以

除了頑皮的小孩子才會弄得兩隻手，齷齪非常，再不然

鼻涕拖到嘴唇邊，頭頸裏的肉都發了灰色，比較起來，總

是愛乾淨的。若是說到蒼蠅，他生就的就時喜歡齷齪，

垃圾箱是牠們的俱樂部，馬糞狗屎，是牠們的大餐間，而

且他們歇在髒東西上，不但去吃，而且腳還不肯停歇。

小朋友們還不會細細的看那蒼蠅的腳呢，他那腳上長了不少的細毛，不論碰到什麼齷齪東西，他們的腳上都

不知不覺的帶上了。等他們一飛飛到我們所要吃的東西上，便把不衛生的細菌都送了來。我們若不留神，吃了之後，便會肚痛，肚瀉，輕些也要嘔吐。所以每逢蒼蠅孳生的時候，大家都得留心，同時撲殺一個蒼蠅，要好除一分後患。有人說，小孩子先生，花和鳥你叫我們不

要殺害他，爲什麼叫我們殺害蒼蠅呢？小弟弟小妹妹們要知道，他是毒害我們人類的昆蟲之一，如果留一留情，我們的性命也許會送在他們的腳上。所以撲滅蒼蠅，實在是救人的命，不能和花鳥來比。要預防蒼蠅的孳生，用石灰洒在家裏醒醒的地方，這是最好的辦法。

現代名人詩選

蔡元培題古柏詩（古柏在鄧尉山司徒廟）

湖光正展大圓鏡，梅萼猶含來復心。

欲爲農村籌改進，校邠遺意好推尋。

黃炎培題古柏詩

風開香雪海，登閣此尋詩。

似愧梅枝少，天教雪補之。

閻錫山題望月樓詩（樓在大連）

望月樓上觀潮來，龍虎風雲氣壯哉。

上下四圍皆漸底，海天一色月輪開。

經 筵

叫人活着的乃是靈(約六63)

湖北張操之

仰觀宇宙之大，俯察品類之盛，惟人員顯方趾，生息光天化日之下，欲盡人生本務，豈僅爲衣食住，家庭周旋，社會交接，優遊歲年，算爲滿足，必有較高境界，非耳聞目見所能感覺者，卽生命之來源，默默相通之靈，存乎其間，果能善保此靈，時加涵養，一切魔障，自不能爲害於生命，但是言之非難，行之爲難，倘若不能潛思深省，虛心研經，虔誠祈禱，與無聲無臭全知全能的主相交實，安能達到清曠高明之域，雖然荆棘掃除，坦途乃見，惟有得真主宰賦畀之能力者，始能語此。鄙人靈力薄弱，忝不自揣，但依聖靈啓示，願與宗主同道共研究之。

(一)靈之來源 聖經謂有上帝是道，上帝是愛，是真神，是大主宰等等，皆足以表彰上帝，惟主基督對撒馬利亞婦人說，上帝是靈，須用心靈誠實拜他，真是看得真實，說得透切，聖保羅也謂主是靈，主的靈在那裏，那裏就得自由，又謂衆人……如同從主的靈變成的，(哥後三17 18)創世記二章七節說，上帝用土造人，生氣吹入鼻裏，則成爲有靈的活人，古語說，人爲萬物之靈，想本乎此，所以主基督對門徒說，叫人活着的乃是靈，世有誤解聖靈爲上帝感動人之氣，或謂自然之理，不知聖經記載聖靈如風如火，依指其有感化世人之功效，非指其有體位而言，此乃比喻，如基督曰，我是葡萄樹，我是羊的門，非真爲樹爲門，由此可知聖靈非感動人之氣，亦非自然之理，乃真上帝之靈，亦卽基督之靈。

(二)靈涵之養 (1) 晤對上帝，吾儕所奉宗教，誰不承認是注重靈力之宗教，須知一切生命能力，皆當以上帝為大源，信徒欲求克肖基督，完成帝旨，非聚一己精神意志即可成功，惟彼新侍上帝者，乃能藉力常恭，精神不怠，蓋以彼之荏弱，始可得上帝之全能，更當注意必需相當時間，始能奏此奇效，設非靜坐深思，何能識得自己之柔弱無能，又何能舉其信仰之手臂？求援於皇矣上帝，以受至大能力，而得應用於一生。(2) 密觀基督 主曰我是生命的糧，因此對門徒說，叫人活着的乃是靈，肉體是無益的，我所說的話就是靈，就是生命。(約六63)又說人活着不是單靠食物，乃是靠神口裏的一切話。(太四4)從此可知吾主基督，乃靈力與生命之大源，吾必如何而可常親密之，即祈禱與讀經二者為靈修之要訣，假使祈禱讀經晤對上帝之工課有間斷，即不得與基督親密，而失却靈力之本源。

(三)靈之障礙 心靈障礙，有自外來，有自內發，外來者由於他人作為，內發者由於自己之放任，如同宗信徒舉行一事，以為無損其德，不知冥冥之中，足使吾人信心較弱者，為之跌倒，又如有人不處光明之國，不願幫助兄弟困乏，吾見其不友愛，而心亦為灰冷之類，他人之為吾障礙者，其事至多，皆引吾違背上帝之慈旨者，吾人當努力擺脫之，如彼得阻擋吾主趨十字架，主即嚴詞斥責之也。障礙之發於自己者，其類甚多，如羅得之視所多馬，因觀物而被害，如大衛之取拔示巴，因作事而陷罪，如約沙法與亞哈連盟，因要體面而獲罪，諸如此類，要當有新釘截鐵之決心，以割除之，如基督所謂右眼叫你跌倒，甯可去其右眼，右手叫你跌倒，甯可去其右手也。

總之接受聖靈，為信徒存活的要求，所弗以五章十八節曰，要被聖靈充滿，陶勒氏嘗對人曰，汝何為密閉窗戶，而責曰一不入汝室，汝何為緊閉心坎，而怨主恩不隨汝身，洞開窗戶，則日光自入汝室，開拓心地，則基督自居

逐日靈修

漢如

星期日 題目——悔改。 讀經——路加三章八節——
你們要結出果子來與悔改的心相稱。

說明：「毒蛇的種類」這是施洗約翰對衆人所講的演說詞，衆人聽了並不見怪，好像是說，施洗約翰這個人，很有點價值，他的古樸誠篤，足以掩飾他演詞的粗率，叫人聽了不恨他。他的意思要人注重行爲，一個人徒然悔改，而沒有行爲的證明，是無益的。心理學家告訴我們，感情的經驗，不實行出來，不但無益而且有害。宗教心的感奮有變成習慣和消散的趨勢。牠能消滅我們好的衝動，亦有使我們滿意的可能，所以，我們要重複的實習，正如我們把感情的歡樂實行出來一般。施洗約翰叫人悔改，不僅是要人憂傷，是要人修行。

默禱：全能的上帝，你是衆善的源頭，知道我們的心，

我們承認得罪了你在你面前，做了錯事。求你洗淨我們的罪，賜給我們的恩典和能力，使我們能與惡遠離。我們脫了罪的捆綁，就能結出與悔改之心相稱的菓子來。 阿們

星期一 題目——撒種。 讀經——路加八章四至十五節「種子就是上帝的道。」

說明：上帝的道這個「道」字，在原文聖經中本是「話」字，因爲上帝的話，就是道，把牠種植到人的心田中，可以生長結成豐富的果實，所以譯聖經者即把牠譯成道字，原是很有見地的。

耶穌是播道者，他把上帝的話，訓練十二門徒，要他們作靈田中的好農夫。我們都是被召作播道的人。我們不知那塊地土好，那塊地土不好，我們只知盡力播道，盡力宣傳主的話，結果如何都聽之于上帝。

默禱：上帝阿，你的道使人有生命，求你幫助我們殷勤，慷慨盡力爲你播道。 阿們

星期二 題目——靈修時候。 讀經——路加九章二

十八至三十六節「既清醒了，就看見耶穌的榮光。」

說明：靈修時候，就是我們把一切世事擱下專從靈性上做工夫的時候。這樣的時候，我們每天都應當有，以便與至高主宰親近。門徒們既醒之後，即看見耶穌的榮光，是他們以前從未見過的。若果我們能多多靈修，也能如彼得等人一樣看見耶穌的榮光。否則我們的眼睛給世俗迷糊了萬看不着。

默禱：天父，求你教訓我們多多靈修，幫助我們達到看見耶穌改變形象的進步，使我們能看見耶穌的榮光。 阿們。

星期三 題目——救生命。 讀經——路加九章四十九至五十六節「人子來不是要滅人的性命，是要救人的性命。」

說明：西比太的兒子，見村人不接待他們，就想吩咐火從天上降下來燒滅那村。就他們的熱忱言，這樣

的話雖也情有可原，但究竟不是上策。因為殺死罪人，決不能就把罪消滅，毀壞惡貫滿盈的城市或國家，決不能就把世界改善了。況且耶穌來是救人，不是殺人，像這樣增加人類慘痛的事，耶穌決不肯作。有生命纔有希望，殺人即是把那人一切機會抹煞了，這層意思彼得雅各都沒有體會到，所以耶穌責備他們。

我們發怒時，不可如此，因為耶穌來原是為的要救生命。

默禱：上帝阿，你是生命的主，求你教訓我們對弱者表同情，使我們有主耶穌的精神。 阿們。

星期四 題目——信徒的責任。 讀經——路加十章

一至二十節「就對他們說要收的莊稼多作工的人少。」

說明：此時耶穌已經打發十二個門徒出去了，但是還不夠。要收的莊稼多，再打發七十個人去還是不夠，足見得天國的工夫，不是一階級的少數人所能做成的，凡信從基督，盼望天國降臨到地上的人，都當負起這樣

的責任。我們都是信徒，我們自問會否負起這責任。

默禱：莊稼的主，求你多多差工人去收你的莊稼。

求你教訓我們服從你的召命說「主，我在這裏，求你差遣我。」阿們。

星期五 題目——鄰舍。 讀經——路加十章二十五至三十七節「誰是我的鄰舍。」

說明：我看世界上最慘酷的一種刑罰，便是被禁于孤島之上。被禁的人，一定會得神經病，因為他沒有鄰舍。魯濱遜飄流記中的主角魯濱遜，收留弗來得，確是解決孤島問題的一個好方法。大城市中最壞的一件事，就是使我們居民雖多而沒有鄰舍。今天張搬來，明天李搬去，有時在一棟房子共居一年半載，彼此姓名不知是常事。鄰間則不然。鄰間有鄰舍，能共患難同安樂，遇有事故發生，彼此積極幫助。鄰舍真是人生一種

寶貝，做人的鄰舍，也有極大的快樂。

默禱：父上帝，我們都是你的兒女，求你教訓我們多多友愛，彼此相待如鄰舍，尤其對有需要的人，有積極幫助的精神。阿們。

星期六 題目——待客。 讀經——路加十章之十八至四十二節「馬利亞已經選擇那上好的福分是不能奪去的。」

說明：馬大是一個好主婦，我們與她表同情，但馬利亞能把客人最歡喜的給客人，換一句話說，就是馬利亞能注重耶穌的談話，不專注重在吃上，我們覺得她待客人比馬大更周到，所以更對她表同情。

默禱：天父，你給我們擺設筵席，要我們選擇最好的享受。求你教我們在人生本分上不可忽視心靈的飢餓。阿們。

實業須知

確實有望的農家新副業

張重任

▲養金魚

金魚的原產地，也是中國，相傳是紅鱒魚用人工飼養法逐漸變成的。日本人不但養來賞玩，並且輸出美洲，年獲鉅利。他們獎勵的理由：是所要資本極少，不過造池費，租地費，魚苗費，修理費，食餌費幾種。並且養法簡單，不要複雜的技術，不要特別的器具，不要多大的勞力，雖婦女也能餵養。又病害及敵害較少，也是農家最好的副業。

金魚的種類很多，原分草魚龍睛魚二種，其餘都是變種或雜種，有獅子頭，蝦蟆頭，帶絨絨，朝天眼，翻鰓，軟鱗，鳳尾，龍睛珍珠魚，電燈泡種種名目，都是難得的貴種，大約每對可值數元數十元不等。

養金魚有普通池和洋灰池。普通池是就地挖池。

水深一尺五寸至二尺，池作長方形，取其便於工作，面積勿過十方丈，劃成數區，分別餵養，大約種魚一區，當年魚三區，隔年魚二區，雜魚一區。普通池是餵養普通魚和冬季藏魚用的。洋灰池砌於地面，水深五寸至一尺，面積每池一方丈內外，多數排列。池底須有放水口。位置須擇向陽溫暖之處，洋灰池是備作產卵孵化及餵養貴種金魚用的，須每日添換新水，以防腐敗。普通池的水就不必更換，須有萍藻浮游，色帶青碧為佳，養金魚的水須硬水略含鐵質，深井之水及雨水，湧泉，都不合用，若用井水養魚，須預晒數日，使多含養氣，方可放魚入內。

凡是生物都有遺傳性的，金魚的形態色彩都能傳給子孫，所以做種的金魚必須慎擇，選擇的標準，要尾大眼凸，身短體壯，顏色美麗，年數須在三四年以上，一雌配以二雄，或三雄配二雌。在產卵前三月雌雄分別水養，用上等食料水得十足，到四月上旬同放入產卵池，池中

預置金魚藻成束，或椶皮數片，雌魚見此就產卵在上，此時雌魚急游，雄魚緊追，雌魚剛產出，雄魚即注以雄精，俗稱灑白，大抵產卵都在晴天早上，所產的卵都粘在金魚藻上。等他產卵完畢，連草取出，徐徐放入孵化池內，池須預先捕淨，注以清水，水溫在攝氏二十度時，不出一星期就孵化成小魚。每大魚六斤約產卵十萬至二十萬顆，能孵化的約佔八成，白色不透明的卵，是未曾受精的。所以不能孵化，剛孵化的小魚，靜伏池底，蠢蠢欲動，二日後便知浮游求食，此時餵以極細的水蚤，須用細篩篩過，不宜餵多，一日數回。三星期後，便能食各種食餌了。

金魚的食餌種類雖多，以水蚤（俗呼沙蟲）子，絲蚯蚓為最上，田螺，蚌，蛤魚肉，獸肉，蠶蛹，米麥粉次之，更須時常取醬油粕等類含食鹽之物投入池中為要。

使水蚤繁殖之法，先將塘水去盡，翻掘底泥，晒二三日，用石灰，糞尿，醬油桶，廐肥等散布其中，再晒四五日，放

水六寸至一尺，經過七八日，就有無量數的水蚤發生了。金魚的病害，大都由於水質不良，水溫驟變，食餌不宜，給餌過量，魚過寄生等。若能注意到這些事項，便大有把握了。

說到養金魚的利益，也有一篇出入賬，可以做我們的參考，但這是每地一畝一年間的出入賬。

入帳

各種金魚售價

金二百四十七元

出帳

工資

金六十元

麪粉及米糠

金十九元

竹頭

金一元二十錢

繩子

金一元

人糞尿三十車

金六元

醬油粕六桶

金十二元五十錢

田螺一千一百七十二斤

金十二元五十錢

器具費及損失費

金三元七十五錢

地租費

金三十七元五十錢

合計

金一百五十三元四十
五錢

兩抵可得淨利九十三元五十五錢

物理常識

鯧魚

鯧魚的特性。鯧魚是海中特產動物，不居深水。常出現於海濱及近海之淡水池中。小的長尺許，大的長數丈，腰大如肥豬，吃人家畜。海濱居民，視為大害。鯧魚有幾種特性：(一)鯧魚尾力甚大，牠除大口中的銳利的牙齒，(二)鯧魚尾力甚大，牠除大口中的銳利的牙齒，(三)鯧魚尾力甚大，牠除大口中的銳利的牙齒，(四)鯧魚尾力甚大，牠除大口中的銳利的牙齒。

(一)鯧魚尾力甚大，牠除大口中的銳利的牙齒，(二)鯧魚尾力甚大，牠除大口中的銳利的牙齒，(三)鯧魚尾力甚大，牠除大口中的銳利的牙齒，(四)鯧魚尾力甚大，牠除大口中的銳利的牙齒。

(一)鯧魚尾力甚大，牠除大口中的銳利的牙齒，(二)鯧魚尾力甚大，牠除大口中的銳利的牙齒，(三)鯧魚尾力甚大，牠除大口中的銳利的牙齒，(四)鯧魚尾力甚大，牠除大口中的銳利的牙齒。

(一)鯧魚尾力甚大，牠除大口中的銳利的牙齒，(二)鯧魚尾力甚大，牠除大口中的銳利的牙齒，(三)鯧魚尾力甚大，牠除大口中的銳利的牙齒，(四)鯧魚尾力甚大，牠除大口中的銳利的牙齒。

地理常識

瀑布

說起瀑布。沒有一個人會不知道美國的尼格拉。可以雄居世界第一了。然而事實上。別國的瀑布。比他大的還有呢。如非洲的開多。高至七百四十一呎。(尼格拉的瀑布。祇有一百六十七呎)次之為維克多利亞瀑布。高約三百四十三呎。都比尼格拉高得多了。

然而開多的瀑布。尚不能算是世界第一。南印度有一處瀑布叫做葛沙伯的。高及八百二十九呎。稱之為雄居世界第一。當無愧色。

按「開多」是印度語的譯音。原意是「老人」。開多瀑布雖不能雄居世界第一。然而其中有一件軼事。堪為一述。據說數千百年前有一位老人。因厭世而自絕於此。故得此名。

郵票
代價

青年協會書局

上海博物院路二〇號

十足
通用

靈修類

▲基督徒躬行鑑(前名崇實錄要) 本裝文理七十二面 每册一角五分

此編係穆德先生一九〇一年冬二次來華至各省向信徒演說之集。當時聽先生之言論者無不墨然驚。情然悅。故爭請留稿刊行。

▲代禱論 本裝文理四十五面 每册八分

美國穆德著。為者謝洪春譯。此書大旨謂祈禱非可偶然隨意者。須注重根本上之需要而下確實之工夫。庶乎有身。

▲祈禱經課 本裝文理二十六面 每册五分

謝洪春編。集聖經論祈禱之章句。分類研究之。每日玩索一端。十七星期而訖。則於祈禱之精意必能浹洽心胸也。有志研究道學專題者不可不用。

▲定命新論 洋裝小本文理二十一面 每册三分

美國麥高極牧師著。謝洪春譯。大旨謂人生在世。上帝對之有極完美之計劃。如能信仰而服從之。則可達最高尚之目的。讀之令人意氣軒昂。

▲獻財論 本裝文理二十六面 每册五分

美國薛爾敦著。謝洪春譯。於獻財上帝之原因。方法。果。言其大凡。少年味於用財之至理者。急宜閱之。

▲成聖津逮 本裝文理五十八面 每册一角二分

英國華格古原著。東吳奚若譯述。學者期達聖域苦無門徑。此書由淺入深自近及遠。次序秩然。指點親切。置之座右。作名師益友。可也。

▲天程覽覽 洋裝小本文理三十面 每册三分

美國阿伯林大學總長王李理博士著。謝洪春譯。上篇論讀聖經工夫。下篇論祈禱生活。俱本自身之經歷。按科學的剖解。讀之可醫醒吾人日行墮工腐淺之習慣。曠債信士靈修之進步。

▲靈交新論 洋裝文理卅四頁 每册七分

胡貽駿編譯。詳論祈禱之性質。需要。障礙。助力。品行。用法等。語語誠對今人之需要。不薄尋常談說。

▲完人的模範 洋裝白話要皮面二百八十六面 每册八角

是書本獨到之眼光。詳述耶穌卓特之人格。每章分日課與總注。按課註以經文。議論精切。開發新穎。為個人修養。及祈禱會。研經班之利器。海內有志者當爭先快觀也。應元道等譯。

▲信仰的意義 洋裝白話金字布面四百四十四頁 每册一元

富司迪著。胡貽駿譯。是書將信仰二字反覆推闡。層層進展。將世人對於信仰之隱情。一一道破。對於信仰之懷疑。一一解答。發達見解。自是空前健著。譯文亦力求保存原書真相。有深入顯出之妙。

▲祈禱發微全編 洋裝布面文理二百六十六面 每册八角

富司迪著。謝乃壬譯。闡明祈禱之真諦。詳解禱文之原理。字字珠璣。語語確石。可供備修之用。亦可應團體研究之需。由謝洪賽。金邦平。史久成。三君合譯。出版以來。風行海內。其價值儘可想見。

▲服務的意義 洋裝白話 每册八角

富司迪著。胡貽駿譯。白話本。服務的形式。目的。中途的障礙。最后的勝利。本書簡費無遺。實為富司迪先生經心之作。

你們要靠主常常喜樂

日暖風和之天。步於山明水秀之地。人生於此時此景。萬勿輕易放過。尤其是基督徒對此良辰。或登高以吸清新。或臨流而收爽潤。必備有玲瓏精麗之聖書於行篋之中。以便隨在披讀。與清高之氣相感召。其樂無窮。凡曾身歷其境者。大都均感無上之興趣。吾人能誠心靠主。則常樂在其中。本會備有雅致之書數種如下

六號字皮面金邊新舊約全書

每冊三元

五號字皮面金邊新舊約全書

每冊四元二角

六號字皮面金邊新約全書

每冊一元二角

五號字皮面金邊新約全書

每冊二元一角

如承惠購

原班回件

上海香港路三號聖書公會
上海圓明園路廿三號美華聖經會

同啓

訊教

【聖道公會】

評議及大會概況(浙江)

范冕卿

甯波聖道公會。設堂五十二處。劃分七區。本年大議

會。於三月三日起。五日止。報告十九年度經過情形。并討

議部報告一年決議施行事件。及調派傳道人情形。改選評議部兼執行委員。定西人四。華一三人。西人舉柯義培。湯靈生。雷漢伯。西女士。華人舉各區區長徐學傳。張桂馨。范冕卿。徐會理。桑保廷。林志和。黃崇信。黃崇正。教友代表

論將來舉行事宜。主席柯義培

基督教協進會第八屆大會簡明秩序

四月十日至十八日。在浙江杭州廣濟醫院

牧師。

四月十日 歡迎會

十一日 王治平會督領祈禱會。柯力及包特非博士演講「宗教教育」及「鄉村事業」余日章博士演講「今日中國需要」

書記。仍金體銘。

十二日 吳德施主教演講「人生之動機」羅連炎博士演講「個人與社會生活」韓玉珊博士演講「青年問題」

全體報到共四

十三日 寶保羅博士及日本基督同盟總幹事海老澤亮牧師演講。

十六人。女士三

十四日 以後均靈修會與事務會議等。

人。湯靈生牧師

閉幕。

總報郵縣區六堂。鎮海區七堂。鄒溪區六堂。虎嘯周區五

案。決議歡迎聯合。五月籌備會時。本會派代表參議。大會

堂。象山區十三堂。西華區六堂。現存教友數目。及捐款數

閉幕。

目。本年預算差會按年減百分之五。自助增百分之五。計

常州愷樂堂奮興佈道(江蘇)王丙二

差會點四千七百四十元。自助共計一千九百五十元。評

監理事會愷樂堂由教友自動組織佈道委員。商量

舉謝鳳鳴。金體銘。張和。風周欽。文揚。存富。舉辦平民學校。經費半由差會。半由自籌。定四月一日開辦八處。漢口循道會合併

奮興會及大佈道一切事務。議決定三月廿二日起廿五日。止。為敘奮興會。三月廿六日起卅一日止。為敘大佈道。並通過分四部。(一)唱詩部。(二)個人談道部。(三)廣告部。(四)招待部。由信徒願為主作工加入各部。俱獲美滿之效果。

奮興會

特請上海名牧霍約翰博士主領奮興會。題目「基督徒之本分」一連講

四日。信徒大受感動。聖靈大大充滿。

大佈道

上海慕爾堂佈道團團長史友惠先生。及黃云先先生。願獻身為主服務。作工。來常主領大佈道。每天咸來靜心聽講者。約有三百餘人。無不同深欽佩。共有記名慕道者百餘人云。

獄中佈道

吾常監獄于去年調來典獄官吳君。曾在東吳大學肄業。本堂鑒於犯人

改過遷善更為特別注意。由記者謁見。獄官接洽在獄中佈道。業允。遂定每禮拜二由常地各堂牧師。輪流到監講

道一次。惜獄內犯人有六百餘人。對於衛生一項。極欠研究。

草屋禮拜

本城內古村有江北民衆三百餘戶。均築草屋為住宅。大多數拉街車為業。亦有小工及皮匠等。本堂同人在該處建築。草屋三大間。為禮拜堂。每禮拜日下午開堂佈道。每次來堂者甚多。情形頗佳。並設民衆學校。教授聖經及國文等科。

蕪湖二一街牧區奮興會(安徽)竟鳴

▲六大公會信徒齊集一堂

本牧區當福建興化美會之良牧宋尚節博士。由南昌返滬之期。本處劉惟一胡保羅二君。先函致請宋先生路過蕪湖。務必停留數日。以便主領奮興大會。既承允諾。乃於三月二十二日到三月二十六日先後計演講十次。每日上午十時至十一時。宜教師奮興會。每晚七時半至九時半。教友奮興會。並詳解馬可福音第八章到十二章。每晚一章。事前在三月二十一日下午三時。會在劉牧師

家。中招集籌備會即將奮興範圍擴大成爲蕪湖大奮興。故每日由美以美基督來復宜道內地聖公各公會來赴會者異常擁擠。每次受靈感而痛悔者頗不乏人。並有通信與宋先生互相代禱者計有百餘封之多。宋先生除每天兩次正式講道外。又在萃文中與弋磯山醫院演講數次。誠數年來未有之佳果也。

宋先生大有靈力。態度誠懇。題目雖古。發揮新穎。本諸個人的宗教經驗。目視的實事。以熱烈的澆灌。諄諄善誘。感人甚多。

首都中華門外大佈道(江蘇)徐世家

南京佈道團區域共五處。板橋。江甯鎮。陸郎碼頭。陶吳林。陸關。同工者五人。李德英師母。渡長白。湯光遠。汪鑫。沈邦彥四位牧師。彼等團結精神之堅。合作能力之大。誠令見之者莫不欽佩難作。故其對內對外奮興佈道工作。無不充滿靈力。在在感人深。家忝列陸郎碼頭。以美會會友一份子。因該團此次自三月九日至廿九日。舉行春季布

道會。受益較去歲尤大。故次第記之。以餉全國同道。

三月九日至十三日——板橋——該處主任湯光

遠牧師。該地工作。每日清晨靈修會。互相主領。上午十至十一時半對四鄉集市民衆。宣傳社會福音。下午二至四時往鄉村與村民談道。晚間七時半至九時。對該鎮居民。宣傳其真妙。惜李師母與沈牧因特故。未能出席。幸陳吳汪兩牧蒞會外。得有金陵大學板橋縣場主任孟君。熱心異常。襄助大力。該處工作之特色。爲每日分頭與鄉民作問答式談道工夫。藉以得將基督教義。較公開演講。解釋透澈。鄉民之發問。饒有興味與時新態度。

三月十四至十八日——江甯鎮——該處主任吳

長白牧師。該處工作每日清晨。上午。下午。均與板橋同。唯晚間對內奮興會爲特色。此會係陸郎碼頭沈邦彥牧師主領。共聚三次。皆晚講。保羅重生。次晚講。彼得重生。末晚。耶穌叩心門。論基督徒心門之障礙物。清切淋漓。其態度熱忱動人。其音調抑揚自如。其講材豐富確實。並

有女生特別歌唱，益助威力。聽道者每晚加增，受感者不乏其人。于此深感 主恩賜聖靈充滿沈牧，用他來奮興我們。

三月十九至廿三日——陸郎橋——該地主任沈邦彥吳師，每日清晨靈修會，上午，下午，晚間工作均亦與板橋同。外分堂牧莊，舉行一次靈感之聚會，唯廿二日舉行主日全日會友退修會，秩序為上午九至十時聖牧主領餐餐禮拜，領者有卅餘人，十時半至十一時半湯吳主領大禮拜，中午會衆聚會，下午一時半至二時半沈牧主領奮興會，三至四時汪牧主領讚美與見證禮拜，諸牧每次主講均覺威力偉大，故最後會友起立讚美與見證，主恩者甚多，回想該日工作，誠令我們跪感 靈恩充滿會衆，宛如昔日五旬節之盛會。

三月廿四至廿九日——吳鑫——該處主任汪鑫牧師，每日清晨下午晚間亦均與陸郎橋同，唯鄉村佈道改在上午，因該鎮集市在晚市，吳湯兩牧主日開講沈沈

牧則主晚間，惜沈牧中途因事早離，致感一些不便，但還有吳湯汪三牧主持會務，尤景仍佳，廿九日主日大禮拜，有秣陵關會友來參加，吳牧主領，大具威力，誠給該地會友一當頭棒喝，卅日晨，同工等皆束裝載道各回工作地矣。

總上以觀，此次春季佈道會有兩大特色，一為對內確實奮興了不少冷淡會友，一為對外亦播揚了若干富有希望結實之種子，唯希同道諸公，日常代祈，俾此次佈道會，真成爲榮神利人之工作，是所至盼。

大戰前後
商邱男女佈道團之熱烈（河南）
李育英

商邱縣（歸德）此次陷於鎗林炮雨間，數月，教會工作，必至破壞不堪收拾，豈知竟大不其然，聖公會堂教友鑒於傳福音爲作，上帝兒女當盡的本分不可一刻的稍緩，除女界有婦女傳道服務團外，男界亦於去年（一九三十年）四月間，組織教友自動傳道團，每日由賀永

貴先生召集在城內布道所。或王家茶園。或逐家或赴鄉布道。不幸戰事發生。中道被阻。及至大戰告息。該團仍繼續努力向魔鬼堅寨攻擊。每日在本堂聚集禱告出發。攜帶掛圖單張。及留聲機。計所至地址鄉村不下五十餘。一逐家布道不下六十戶。布道所及王家茶園不下百餘次。每次聽道人數不下三十左右。甚或百人。(如孫名揚先生單人在蔡道口集與百餘人辯道卒獲最後勝利。)所講題目。概為背後得罪。回頭是岸。上帝愛世人。信主得救。及新舊約故事。切實動人。淺顯易明。到處聽衆無不歡欣接納。計已信從入聽道班者有香茂濱孫長嶺甯同文趙正德王文禮石紀珠龔慶林趙正德等數十人。但該團仍努力不輟。每日有賀永貴孫名揚王樹新賀永泰等並本堂每日派員在城廂或赴鄉或逐家布道。此等為主服務之精神實為教友中所罕見。願吾同道共與努力。

光陰荏苒。轉瞬新春復至。陳牧迭開教友俱樂部會堂。堂董會討論會商酌布道辦法。以期事半功倍。先是關臺

(即城西南三里許之火神臺)古會數百來朝。真是所謂人山人海。撒種最好機會。本堂男女兩團。即日由陳牧與萬小姐郭靜枝教士等病率領。於二月二十三二十四二十五三日向該地出發。宣傳福音。聽者動輒數十或百餘人。如李張氏等即當地悔改信從者。旋復分七隊。男四隊女三隊。自二月二十六日起至三月四日止。前三日分隊在城廂及各村布道。後三日復派定講員及題目。在新成禮堂開布道大會。

浙東三處大奮興(浙江) 來稿

浙江瑞安。平陽。蒼江。三處教會事業。頗稱發達。茲由周志禹先生循環演講前後共十餘日。各處信徒更見奮興。是誠主恩充沛。愛將各處情形。分記於左。

瑞安

三月十日至十三日。在聖道會開會。每日一次。二次。或三次。聽道受感者三四百人。最奇者該處土音隔閡。即本國人講道。亦為由本地人翻譯。當日譯話者歐陽君。受感大痛。哽咽不能成聲。出堂祈禱。又

由陳君譯話始克舉會云。

平陽

十四日至十八日。每次聽講者。四五百人。無不大受感動。得立志獻身者百餘人。

蘇江

十九日至廿二日。在內地會開會。人數最多。時至二千人之多。澈底悔改者三百餘人。

周先生自述。此次蘇江之奮興會。並不在余工作計劃之內。乃在溫州時。由林牧師余在內地會講道後。強求而得者。聽衆來自平陽。全縣四鄉。間有跋涉百五十餘里而至者。又按蘇江之會。人數特多。蓋有二因。該處爲自立會平陽縣總會。地居中心。會堂又較大。此其一。自瑞安平陽二處聽道後。追隨而至者頗多其人。此其二。余因夜間常聞新聽聲痛哭聲。不得安睡。體頗不勝其勞。但每於開講時。靈力充足。精神抖擻。毫無倦意。噪音亦始終未倒。乃知各處代聽者。甚衆。身在全能者之手。故能如此。還希代求諸兄弟。亦爲代辦主恩。並爲所結果子。繼續求恩爲幸。

湖州教區議會(浙江)

自家

監理會湖州教區第三十屆教區議會。召集於湖州

北門通濟堂。赴會者有十牧境十九處禮拜堂之男女傳道。信徒代表。乘賢畢集。濟濟一堂。于三月三十日晚。取齋。四月四日晨。散會。適逢教主受難期內。所以每日早禱。經佈道。題目均不出乎受難復活問題。各職員有充份之預備。熱烈之發揚。一時靈力充滿。人人奮興。誠本屆議會中之特色。教區議會辦事主席。袁君。志趣甚長。心靈活潑。精神充足。按例提問。條條認真。在辦事上非常順利。地主夏君。川牧師。竭誠優待。對於飲食起居。十分週到。鄙人出席本屆議會。不但充滿屬靈恩賜。且得肉身的愉快。不勝感謝云。

長興(短期)經校未來的希望(浙江)佳

湖州教區長興教會。前由信徒儲錦文君。捐資建信。教友曠守。運轉。曾設立短期經校。結果成績頗佳。茲有長興前輩信徒。達云。謂君。鑑于新校之功效。乃發起起來。年繼續開辦。經費當地籌募。刻在計劃之中。將來蒙主引領。

成績必益有可觀。

湖州教區益德會改選(浙江)孫有志

湖州教區益德會於四月一日，集於北門通濟堂，由會長趙宗福收師主席，計出席會員五十四人，各部長和幹事，各報告工作情形，並介紹方案，即開口選法，推舉新職員，茲將當選者列名于左。

會長趙宗福，德育部長張錚夫，智育部長汪兆翔，高育部長張士佳，羣育部長章炳春，書記孫竟成，會計張理堂。

幹事 虞恂如，金毅子，秦戴賢，倪鳳池，選舉畢由張志業收師祈禱散會。

張亦鏡先生因病返粵(上海)

上月張亦鏡先生因癱疾，回粵休養，當時登太古公司輪船，車前美華書局中西全體職員暨旅滬廣東浸會男女傳道幹事梁初如趙士璋梁三姑許師母等數十人，齊集南潯路其尤雜誌社門首攝影，是慶大雨，張先生乘

坐藤椅，由盧恩信帖威林兩西牧以竹杆兩枝由三樓昇張先生至門首再昇上馬車，然後啓行，送行者分乘汽車數輛，直至黃浦灘太古公司碼頭，隨由威林士博士帖威林牧師，昇張先生至船上，唐餐樓臥室，各送行者隨至，紛紛向張先生握手道別，後由祈禱團王翰英醫生趙士璋先生等領衆祈禱而散，事後有人問帖牧師說：君與威博十昇張先生上船，旁觀者見兩西人昇一華人，甚為詫異，帖牧師說：張先生為主作工二十七年，始終不懈，此是至榮光的事，應得我們服役，我們備此一昇，尙未能盡本分云。

凌永泉牧師蒙召歸主(上海)

明愛校長永泉，蘇州吳縣人，民國前三年在明強中學班畢業，民國三年又畢業於滬江大學文學科，兼神道學科，歷任蘇州蕪花橋浸會堂，本埠懷德堂等牧師，至民國十七年由明強中學蒙廉氏女中學聘任明愛兩校校長，繼任以來，竭力整頓，鞠躬盡瘁，不遺餘力，因之而得肺

病。自去秋告病假以來，專事休養，不意醫藥罔效。竟於三月五號晚間九時一刻遽爾逝世。遺下七十五歲之老父，一妻，一子，二女。三孩均未滿十歲。致開此驚耗者，莫不為之悲痛不已。

丁淑靜女士自美返國(上海)

全世界女青年會會議

一九三二在中國舉行

閱報諸君注意！

(一)遷改地址：寄報地址，如有改動，請即以郵片告知本報發行部，以便照改，而免誤投！

(二)查詢遺失：閱者諸君如遺失本報或被郵局遺失而未收到者，請即以郵片告知本報發行部，以候補寄；但在兩個月以前之報，不能照辦！

(三)關於定報，補報，遷改地址，投稿等信件，請寫與華報社收，勿寫個人名字，以免誤時！

全國女青年會總幹事丁淑靜女士。去年十一月赴美。與該地女青年會協會討論邦交關係及發展計劃。旋赴歐洲。參加日內瓦全世界女青年會執委會。經衆議決。預定在中國舉行之全世界女青年會會議。因受經濟影響。展期至一九三二年及三三年舉行。丁女士業已道經小亞細亞返國。於本月十日到滬云。

※ ※ ※

一週大事

政聞

內國

國民會議標語

南京民選總事務所十日發表
 國民會議標語(一)召集國民會議是奉
 行總理的遺教(二)全國國民要開

總目

國民會議定額附
 重要外交之三件
 四北考察團行轍
 經過之國庫窟窿
 開府過去與現在
 蔣主席抵奉返杭
 孫總理奉之行跡
 上海游藝場出品

國民代表定額費
 通令職員服國貨
 注意亞洲探險團
 青島女子職業界
 戴季陶返京出京
 福建人會議自衛
 實化見大量銀礦

國民會議來鞏固國家的統一(三)
 全國國民要開國民會議來共謀國

家的建設(四)國民會議是統一國
 民建國的意志(五)國民會議是確
 立國民對三民主義的信仰(六)召
 集國民會議要制定國人共信共守
 的約法(七)全國民衆一致起來
 擁護國民會議(八)三民主義萬歲
 (九)中華民國萬歲

國民會議代表旅費

民選總所因各省代表即將來

京舟車除通令免費外並厘定各省
 出席代表每人旅費計滬十元皖三
 十元豫贛四十元平冀津六十元魯
 四十元威海衛湘晉閩七十元鄂五
 十元粵省市百五十元桂陝川二百
 元甘西廣滇甯夏四百元新疆六百
 元黔三百五十元遼甯一百元吉熱

一百四十元黑一百六十元青四百
 五十元綏一百二十元滬十五元漢
 青市五十元哈一百六十元

京平航定期開航

京平航空定本月十五日起正
 式開航每日京平對飛一次上午七
 時半開航先載郵件預定兩月後始
 載乘客

最近重要外交三件

(一)中俄會議九日已開第五
 次會議各專門委員預備於本月二
 十左右啓程赴俄以便依次討論
 各種問題(二)中土條約昨(九日)已
 由李次長與土代辦商議雙方已完
 全同意僅候土代辦電本國請示本
 月底可印簽字(三)英庚款董事會

成立後。購料委員會人選已得董事會同意聘定。存在倫敦之三百七十餘萬鎊。即可提用。此後各鐵路車輛。既可添置。直接果有益於路運。間接商業方面亦蒙其利益。

監院審查控案已竣

監察院成立後。各力控告官吏案。聞達四百餘起。經審查有具體事實者。已八十餘件。將提彈劾。

監院調查裁厘情形

監院長十日派監委李夢庚周覺劉城禹。參事王廣慶洪蘭友。分赴某五省。省名不發表。調查裁厘情形。並發訓令云。四月四日奉府令開。查撤廢厘金及類似厘金之一切稅捐。原為國家大計。經主管院部。遵令通

飭。如期實行。其在各省政府。如尚有對於前次裁厘命令。陽奉陰違。或巧立名目。擅自征收各項類似厘金之稅捐等情事。應責成監院。派員實地查明。呈候懲處。以重功令等因。奉此。茲派該員前往某省分。切實查明該省府有無上項情事。詳確呈報。以完成中央政府裁厘利民之大計。仰即妥慎辦理。此令。

平等商約仍不平等

日本在華新設工廠五百餘
英美法比亦成來華設工廠
中國實業勢將全為打倒矣

我國新關稅實施以來。日英美

等各國陸續將其國內之一切移轉工業（工業有可移轉者。有不可移轉者。可移轉者為之移轉工業）移

轉於中國。自本年二月起迄今日本方面在華新設工廠。共計達五百餘所。就長江一帶論。其數已達三百七十五所。資本總額計七千萬日金。其數之巨。實屬可驚。英美方面亦逐漸進行大規模之移轉。各種金屬橡皮紡績工業。均相繼派員到華。在租界一帶覓址擬建工廠。英國工廠之在香港方面新設者。計有二十四所。在上海有十八所。合長江一帶。其數當不在少。又如法比等國之資本家。亦多有在華新設工廠者。國人對此。亟應切實注意云。

總部
通令
貨
職員服裝採用國

中央社總部頃通令各軍政警

學機關職員服裝採用國貨呢絨原令如左。據實業部呈稱。查去歲全國工商會議請制毛織工廠提案甚多。僉以我國毛織工業。向極衰落。歷年外貨侵入。滯厄至鉅。應請政府積極籌辦此項工廠。以挽利權。核與職部前擬興辦之五大基本工業棉毛織工廠應先舉辦一節。正屬相符。所有上項提案。曾經大會合併討論。議決辦法七項。一。地點指定西北就皋蘭靖遠中衛興夏平羅等縣。擇一建設。東南則就廣州上海天津奉天各設一廠。二。資本請政府獎勵東南各省人民投資。西北人民財力薄弱。應請政府集資興辦。三。原料川土產毛尖為主。四。製品先製質地堅實合時適

用之毛織物。五。銷路請政府令軍政警學機關職員推用國產呢絨。六。改良請工農兩部在西北東北切實提倡獎勵改良羊種。七。人才請工商教育兩部會商設法多造製毛專門人才。職部自應依照議決案所定各節。並參照前擬興辦之基本工業案。分別籌劃切實舉辦。惟第五項關於銷路一節。端賴推廣銷場。以資提倡。而提倡之法。非由公務人員以身作則。不足以資表率。理合依擬工商會議決議案第五項。備文呈請鈞院鑒核。特呈國府通令軍政警學各機關職員一體採用國產毛絨呢絨。以示提倡國貨。藉挽利權。實為公便等情。據此除指令外。理合備文呈請鈞府鑒

核施行等情。據此應予照准除指令並分行外。合行令仰遵照辦理。並特飭所屬一體遵照此令等因。奉此除分令外。令仰遵照。此令。

●西北消息●

西北考察團行程

▲歷蒙新青甯四年竣事

▲年支經費十五萬元

前由中央派定西北考察團專員。並限定項目。已誌本報。茲聞李煜瀛定日內赴平。接洽考察西北學術事宜。至考察範圍。(第一期)由張家口經內蒙。阿拉善至迪化阿爾泰。約一年半。(第二期)自迪化分向塔城伊犁。及喀什噶爾約一年。(第三期)自喀什噶爾沿崑崙山入青海。經西

前時約半年，共四年，旅費每年為五萬元，預備費每年約一萬元，特別費每年二萬元，總計臨時費八萬元，經常費每年十五萬元，考察科目，為地理、地質、生物、人類、考古等五種。

亞洲探險團

法政府與學術機關組織

一隊已由敘利亞出發

另一隊由北平出發

探險目的有七項

預定行程兩年

北平電：中法考察團長哈德率爬行汽車八輛到平，形似坦克，裝武器及無線電，每車附摩托車一，由法人駕駛，願引一般注意。

國新俾魯(敘利亞)電：法政府

七部會同法國地理學會自然歷史博物院考古學院等學術團體發起並受美國全國地理學會與中國地理學會資助之亞洲探險團，由哈德德領袖，業於星期六自此間出發，帶有爬山大汽車七輛，輕汽車六輛，將過敘利亞、伊拉克、波斯、阿富汗、帕米爾入中國新疆，期於六月底至喀什噶爾，與星期三自北平出發之波里一隊相會，然後再經由川藏入安南，至西貢，再取道暹羅、緬甸、印度、波斯、阿剌伯而歸，擬以兩年之久，考察中、亞、細亞一萬五千哩，其目的有七：(一)地理，擬攝製有聲影片，並詳紀敘利亞、伊拉克、波斯、阿富汗、帕米爾、安南地方情形，而特別注重以航空

線聯接各地之可能。(二)考古，考查沿途之古蹟，尤注重中國土耳其斯坦之古廟，或可因此證明原始之人類發源於中亞細亞或戈壁沙漠。(三)人種學，考查沿途各種族之習慣與特性，並攝製有聲影片。(四)自然歷史博物學，蒐集各地植物與動物之標本，運回巴黎。(五)無線電，將用一特別無線電車，試驗短波長距離之傳訊法，團中惟一美人，即美全國地理學會特別訪員維廉士氏，將用此車日傳電訊至美。(六)美術，詳細考察波斯與中國之美術。(七)商業，考察商業之可能，通商之道路，與銷貨之市場。美全國地理學會此次獨供給經費美金五萬元，該會資助

外國探險團此猶初次。該團籌備已兩年許。所用之車十二輛。乃向錫特林廠定造。而由該廠作為贈品者。近六個月內曾用蛇二百頭。載糧食等物。送往沿途各站之儲藏處。以供該團經過時之需用。

綏遠之匪患

▲綁票至於房屋

▲不贖者用火燒

王英部綏綏東。全綏匪衆。所有槍支約計四千餘支。人數則幾倍之。王

英部下。去歲嘯聚綏西。計有三千之衆。王對之頗有約束。衆之困處綏西。

已有數月之久。而綏遠當局堅壁清野。一切取封建政策。因之近來王部

逐漸分化。移竄綏東。現王英部下已

僅千數百人。其餘皆竄至包頭以東。薩拉齊。托克托。和林。歸綏等縣境。大肆蹂躪。鄉民叫苦連天。逃避一空。

綁票至於房屋。綏遠土匪過去綁票勒索。謂之「請財神」。始而富戶為

目標。近年來則對貧苦之肉票。亦常架之。票價有廉至三數十元者。此尙對人而言。最近匪到之地。居民逃避一空。匪欲架票。無人可得。遂變更計劃。綁架房屋。如某人之房院。價值千元。則逼信達其得知。限以時日。令以七八百元回贖。否則縱火焚之。使成一片焦土。被焚之房屋。為數已不少。綏遠之居民。亦成一大問題矣。

●東北消息●

秦皇島日兵橫行

□包運白麵。雙斷海運。

□壓迫華輪。張繼電京。

□呈請交涉。

張繼十日電京。略謂秦皇島地方黑暗。達於極點。日兵在該處橫行無忌。包運白麵。官廳無法制止。其海權之旁落。尤可令人注意。如各輪進口時。英日輪進口以後。華輪方准進口。商民一再請求。理由甚正。務望令行外部。向日交涉。早日撤退日兵。解除民衆痛苦。

開灤礦之過去與現在

李鴻章創始

英乘機獨占

天津各銀號

資薄難支撐

取合併辦法

前清同治十三年（一千八百七十四年）直隸總督李鴻章招商局總辦唐廷樞之建議。輪船需用之煤。宜求諸國內。遂踏查唐山一帶。發見煤坑。光緒四年。李鴻章命唐廷樞集資本金百二十萬兩。設立開平礦務局。至光緒二十六年。拳匪之亂。一時停業。礦區幾為各國聯軍所占領。既而英國資本團乘機投資。攫取我礦權。英比兩國募集十二萬五千磅。作為加入股本。以我國礦坑全部財產作價三十七萬五千磅。合計百萬磅。設立中英合辦公司。登記於香港政廳。此所謂開平礦務公司是也。當時該公司越界擅開灤州所屬之半壁店。馬家溝及趙各莊等處煤礦。我

國官廳以該公司在灤州附近探掘。係超過開平礦區三十英方里。實違反商部礦務章程。嗣後經英國法庭判決。該公司敗訴。然依舊侵入灤州礦區。迨光緒三十二年間。天津官銀號等。募集資本。買收灤州一帶土地。並獲得探掘權。設立灤州煤礦有限公司。以圖抵制開平。嗣因實力薄弱。復遭辛亥革命。乃為開平合併。此即今之開灤礦務公司是也。由是以還。開平灤州兩地之礦權。完全操諸英人。是亦帝國主義經濟侵略之一段小史。國人不可不注意者。

青島女子職業界

（各黨政機關女職員無統計）

（A）女店員

如下：

更新商店	十一人
家庭合作社	二八
晶晶商店	三人
陽春居藥館	一人
振華商店	二人
易俗實業社	三人
青年書店	二人
以上共計二十四人，其資格如下：	
會充電話司機生的	四人
會受中等教育的	九人
會受小學教育的	十人
未受教育的	一人
（B）女教員	
青市私立中學	十四人
青市私立小學	一六三人

(C) 女司機

各電話局所有司機事務。都是女子充任的。現因改裝自動機。被裁撤的很多。留用的僅共二十二人。

(頑皮同志調查)

● 人物小誌 ●

蔣主席抵奉返杭

▲至多五六日即返京

第 八 廿 第
期 三 十
甯波函。蔣主席偕夫人宋美齡女士。及孔部長夫人男女公子等。於五日晨六時三十五分。由滬乘新江天輪到甬。鄞縣縣長陳寶麟。寧波公安局局長毛秉禮。縣公安局長趙斌。暨在甬立法院委員莊崧甫。旅滬巨商虞洽卿。及各報新聞記者。均先時到埠迎接。自輪埠至汽車站均由軍警

擔任警衛輪靠岸後歡迎者上輪請謁。蔣主席出輪略事周旋即偕宋夫人等下輪。乘自備汽車逕駛奉化溪口。侍衛長王世和暨毛秘書慶祥張副官孟浩及衛士等亦分乘汽車隨行。迨八時零五分。蔣主席車到溪口。見武嶺學校師生列隊歡迎。含笑頻向學生點首不已。旋在文昌閣私邸早餐訖。偕宋夫人等往武嶺學校視察一周。仍回私邸午餐。午後同赴白岩山掃父墓。順道遊覽法華庵等處名勝。至炊烟四起。回邸休息。定六日上午在魚鱗香掃墓。下午遊覽雪竇寺。千丈岩妙高峯各處名勝。據毛秘書語人。此次主席返奉。純為清明掃墓而來。以國民會議開幕在即。至

多在籍勾留五六天。即須返京。並聞邵秘書力子。日內有來奉消息。

十一日聞杭訊。蔣主席已由奉返杭。不日返京云。

戴季陶返京又出京

由湯山返京

又赴寶華山

戴季陶七日上午十一時。由湯山偕夫人鈕有恆女士。同乘汽車返京。往訪者甚多。戴以病未全愈。遲醫囑多未接談。于下午延見陳布雷。對約法案增加教育專章及其他各要點。有簡單討論。聞戴病為神志略見衰弱。睡眠不易酣暢。須長時休養。並忌多用思考。飯食行動如常。

戴季陶病雖稍愈。精神尙未完

全復原。十日上午仍赴寶華山。擬再休養三數日返京。

孫楚談馮玉祥行動

孫楚談。該部編爲護路軍後。所轄共四團。均駐正太沿線。師部即設於榆次縣。馮玉祥現居汾陽西山之

玉帶河邊。該處風景甚佳。隨馮者尚有衛隊一團。及教導團等約千餘人。馮之出洋問題。各方均盼其早日成行。馮亦欲早日出洋。張副司令於天津會議時。曾謂馮如能實行出洋。本人亦可以私人資格補助其出洋經費。馮前曾函商震。請中央補助出洋經費二十萬。但尙無頭緒。近馮於五日前。復派過之輪到太原。與各方商出洋辦法。諒不久或可成行。前傳宋

哲元部拒楊效隊部開汾陽事。乃保誤傳。因汾陽已駐有馮之衛隊及教導團。恐人民多加負擔。故請楊部另行開調也。

李合肥之子臨難脫險

記

合肥李鴻章之子李經邁。昨晨在海格路遇綁。幸汽車司機眼明手快。從煙霧彈聲中。轉輪疾駛。始免於難。匪開三槍。一中風屏。兩中保鏢俄人。然後駕預停路旁之汽車逃逸。受傷俄人。經送醫院治療。恐有性命之憂。

枕流小築花木扶蘇。李經邁在滬經營地產。極有聲譽。海格路三三三號布羅克賽脫合組屋 Brookside

號布羅克賽脫合組屋 Brookside

Apartment 卽其獨創之巨業也。此屋華名枕流公寓。清麗可誦。大廈連雲。夏屋渠渠。觀瞻之壯。得未曾有。李自居曰枕流小築。在公寓之西門牌爲四四一號。花木扶蘇。頗饒園林之勝。名曰小築。實則巨構耳。

李經邁家庭之情況。李經邁。字季

高年五十六歲。爲李鴻章之第四子。長兄經方。字伯行。現寓天津。仲叔均已去世。經邁在前清曾出使奧國。頗著宦跡。改元後作滬上寓公。專營地產。交友極廣。西人又多呼之者多冠以「勞特」Lord 一字。蓋示尊敬。其先人之勳業也。李子國超。字定侯。已喪。與父同居枕流小築。一少年公子。老封君。一可爲李氏一門詠也。

● 匪訊 ●

福建
人民

借匪自衛

閩省主席楊樹莊前曾一度以辭職聞。日昨有友自八閩來。叩以閩狀。謂閩省府自保安處成立後。方聲濤被任處長。已將全省劃為七綏靖區。楊氏亦經中央慰留。已非前此之消極。對於七區剿匪人選。亦經委定。然最奇者。當此分區剿匪緊急之際。而離城三十里之桐口中房玉浦三鄉。竟有請匪自衛之事發生。殊屬駭人。蓋該三鄉自被抑溪悍匪何恩牛羅仁兩股侵入。所有富戶相率逃亡。貧瘠者。又無自衛能力。任其勒捐苛派。擾無已時。不得不向該匪疏通。藉

圖偷安。近已由該三鄉農戶。公同集承認。每月匪餉千餘元。令匪擔任專逐他匪。侵入為條件。以資保護。然省府聞訊。立籌對付之策。楊主務期殲滅尤力。恐一旦交綏。難免池魚之殃。逐匪不能。不逐又不能。故連日避困人家。又四塞於途。誠愚之又愚矣。

江浙
著匪

太保阿書被捕

率衆二千餘。橫行江浙兩省。披猖三四年。犯案千百起。迭經江浙派隊會剿。及懸賞購緝之太湖匪魁太保阿書。(即徐正明。號天雄。)以惡貫滿盈。逃亡來滬。業經江蘇水上省公安隊第一區區長徐樸誠。密遣所部偵探。追蹤至滬。於本月五日下午

二時。在華德路大連灣路口擒獲。從此蘇松一帶居民。因大魁既除。當可稍安枕藉矣。被捕情形已備載各報。茲將續聞種種。再述於次。

▲橫行蘇浙 太保阿書為金山縣之徐家堰人。現年卅一歲。初僅尋常一盜。原無藉藉名。後因物以類聚。竟被烏合二千餘衆。開馮叛跡未著時。聞其頗有勢力。冀收為將來搗亂江浙之用。乃祕密委以第三師師長職。阿書既獲軍職之名義。遂潛自組織師部。派委偽官。嗣因種種關係。閩粵離合無定。以致無從支領餉精。遣散又為勢所不能。始於十八年間。正式落草。度其打劫生活。以豬羅阿美陸耀生楊美美三匪為副頭目。分領此

二千餘衆出沒於蘇省之金山松江青浦蘇州吳江及浙省之嘉興嘉善平湖等八縣。所過鄉村市鎮閭里成墟。居民牲畜俱鮮倖免。三載以來。犯案不下千百起。殺人放火擄掠姦詐。無所不爲。方之闖獻。誠未多讓。

▲擒獲經過 去秋國府肅清馮閩。全國秩序特派勳旅協助水陸軍警。大舉包圍。數月之間。次第擊破該匪巢穴數處。陣斃匪衆百餘。生擒三百餘。副頭目豬羅阿美等。業經先後獲案。茲則巨魁落網。此股著匪。可爲完全撲滅矣。當五日下午二時。太保阿會被一區偵探擊撲於途。該地站崗之九百十三號。及一千八百十號兩華捕聞警趕到時。該匪魁遂探囊取

鈔票七十四元。贈與兩捕。猶冀買放。被捕一併帶入匯山捕房。經捕頭詰悉係屬匪魁。即嚴行收押。

● 雜訊 ●

上海海關焚燬違禁物品

□ 烟土·嗎啡·性史·歷本。

江海關昨在浦東陸家嘴焚燬充公烟土計三十七件。押運渡浦。悉衆過磅核對賬冊。遂件剖驗畢。上午九時。將一二兩汽審同時生火。開始焚燒。正午完畢。計共燬去雲南土四川土波斯土(即紅土)三十擔零二斤十四兩。共估值銀元十四萬另九百五十四元二角三分。又嗎啡二斤十三兩。估值銀一千四百四十七元六角。又內含嗎啡質之藥丸藥水

等。估值銀一千另八十二元八角。又烟具等估值銀十八元。此外尚有妨礙風化之性史及真正浪子傳。與違禁之陰陽歷本。空白錢票共裝成一大木箱。亦入籠焚化。又僞手鎗四百餘支。暨烟燈烟罩烟斗等。則命小用鐵錘擊破。上項違禁物品。係十九年十二月二十一起。至二十年三月二十日止。經關員在各輪上查獲者。機關監視員到淞滬警備司令部葉良光。市政府張蔭槐。特區法院屠之敬。地方法院汪執中。拒毒會范安得。段貞芬等。市公安局陳局長。特派第三科科員林濟。會同第三區區長張鳴欽。督同武裝長督一排。在場守護。事後借赴海關學校會客所。各用

茶點而散。

全國佛教會議代表到滬

中國佛教會最近在滬召集全

國佛教大會到有西康代表諾那活佛。(其職位在喇嘛中較達賴班禪

稍遜) 陝西代表康寄遙。杭州代表

鍾庚侯。及各地名山寺刹代表如太

盧圓瑛等一百餘人。會議已經完竣。

現佛學書局以該局所出佛學書籍

遍銷海內。實皆各省佛教同人提倡

所致。因特定於今日中午。由該局董

事長王一亭等假座世界佛教居士

林。宴請各代表。藉資聯絡云。

宣化發見大量銀礦

▲北平 近有礦商石禹賢。在宣化

雞鳴山麓。發見大量銀礦。已具文呈

張副司令。請求開採。

考古家掘得漢陶器

太原考古家衛聚賢等在萬泉

掘得漢汾陰后土祠陶器多件。復往

該縣苟村挖掘新石器時代各品。已

發現石刀石斧等物。

外國 日本濱口辭民政黨總裁

黨幹部推若槻禮次郎繼

現內閣總辭僅時間問題

陸相已先遞辭呈離東京

東京電。民政黨後任總裁。已決

定若槻禮次郎。

東京電。因濱口首相病狀。忽增

忽減。以致兩三日來。政府部內及與

黨內人心非常動搖。遂至發生內閣

總辭職。決定後任總裁等問題。九日

晚濱口氏施第三次手術之結果。十

日晨起。病狀轉輕快。是日晨。幣原江

木兩氏。赴醫院訪問後協議之結果。

兩相意見一致。一切事項。須靜觀二

三日之經過後。再行決定。江木鐵相

即與櫻內幹事長會見。傳達此意見。

櫻內亦諒之。若濱口首相之病狀。在

此兩三日內不表示遽急輕減之態

過。則內閣總辭職依然為時間問題

耳。



評選

外人資本勢力之猖獗

國民革命之勢力，對內本在打倒軍閥的統治，對外本在打倒帝國主義者之政治的經濟的侵略；現今全國已告統一，軍閥之統治力已被推倒，然而帝國主義者之經濟的侵略却日益加甚，實令吾人不能不抱無窮之隱憂。就目前中國整個經濟界情形言，外人金融資本，已顯出極頑強雄厚的勢力，幾乎有籠罩並壓倒中國經濟界之趨勢！從實業方面說，英人竊據之開灤煤礦公司，幾握華北及長江流域一帶工業之命脈，現因該公司任情操縱壓迫，已引起我國工商界極度之反感；天津英人主持之濟安自來水公司，自發生怠工風潮以來，形勢頗為嚴重，相持多日始告解決；上海紗業工廠因不堪外人資本之壓迫，已紛紛倒閉，最近如厚生、三新等紗廠已有出售於日人之說；據今日世界新聞社云：我國新關稅實施以來，日英美等各國陸續將其國內之一切移轉工業移轉於中國。自本年二月起，迄今日本方面在

華新設之工廠共計五百餘所。就長江一帶論，其數已達三百七十五所，資本總額計七千萬日金，其數之鉅，實屬可驚！英美方面亦逐漸進行大規模之移轉，各種金屬、橡皮，以及紡績工業，均相繼派員蒞華，在租界一帶覓址擬建工廠。英國工廠之在香港方面新設者，計有二十四所，在上海有十八所，合長江一帶，其數當不在少；又如法比等國之資本案，亦多有在華新設工廠者！根據以上所述，是中國實業已陷於外人雄厚資本之勢力的包圍中，將有陷於絕境之危險。本來中國國民革命在求中國之自由平等，其方法在求國際地位平等之民族革命與在求政治地位平等之政治革命以外，尚有要求經濟地位平等之社會革命。在民族革命與政治革命以外，必須同時繼之以社會革命，而後民族始能獨立，民權始能發達，民生始能解決，此可斷言者！中國社會革命之原則，亦即民生主義之原則，在平均地權與節制資本是，前者姑弗講，專講節制資本之效用。

節制資本之終極目的是在發展國家資本，而以節制私人資本為入手辦法。但目前以外人資本之勢力非常猖獗，必謀所以抵制之道，於是又以保護私人資本為過渡辦法。保護私人資本以抵制外人資本為目的；節制私人資本以發展國家資本為目的；前者為過渡辦法，乃為終極之目的。蓋必如此，然後中國在物質上始有特殊之地位；中國在物質上有特殊之地位而後始能從實際上求得中國之自由平等。

如以上述之原則，逐步以求其實現，外人資本勢力當決無猖獗之餘地；然以過去只有此項原則，而無詳細之實施計畫，遂授外資以進攻之際；在理，實業部應負責施此項詳細計劃之責；然以實業部平日只能應付工商之行政，而缺乏發展新經濟之遠謀，故最近有人根據鐵道部與交通部之陳例，擬於實業部以外，另設一經濟部，以專謀民生經濟政策之推行；此部究竟可否設立，將在國民會議中決定。吾人以爲中國實業上已滿佈新危

機，而實業計畫又停滯不進，另設一部，以專其責，此舉似尚可行者。俄人於一九一七年革命，嘗挾赤色帝國主義以凌人，繼欲遂其大慾，非完成物質上特殊地位不可，乃於一九二八年十月一日起實行其所謂五年實業計劃。俄人之計劃，不獨能按步實行，就其已成者觀之，且照原定完成之期間，已加速若干倍。蘇俄在建設實業上之猛進，固由有獨裁式之努力，且有整個之計劃以為標的，雖其結果予世界上以極壞之印象與影響，然其在國際上之經濟地位已逐漸提高，此吾人應予以充分之注意者！現今中國在實業上經濟上之危機，實有甚於往昔國際上政治上之危機，吾人究竟如何解救此項危機，是在吾全業之努力，故吾人特解說其現象如上，希望參加國民會議之全國職業團體代表共起謀之。



本 課 的 會 學 廣

上海北四川路一四三號

紀 本 之 基 督
 傳 上 之 基 督
 小 傳 範 綱
 年 模 大 綱
 基 督 教 史 綱
 基 督 教 化 人 生 的 研 究
 基 督 教 道 德 教 育 國 魂
 宗 教 教 育 的 研 究
 倫 理 的 研 究
 文 化 的 研 究
 西 洋 哲 學 家 的 研 究
 公 民 與 社 會 的 研 究
 教 會 與 現 代 工 業 問 題
 耶 穌 的 社 會 原 理
 家 庭 教 育 的 研 究

價 洋 二 角
 價 洋 八 角
 價 洋 二 角 半
 價 洋 三 角
 價 洋 三 角
 價 洋 三 角
 價 洋 三 角 半
 價 洋 六 角 半
 價 洋 三 角 半
 價 洋 五 角 半
 價 洋 四 角 半
 價 洋 四 角
 價 洋 五 角
 價 洋 三 角 半
 價 洋 三 角
 價 洋 二 角 半
 價 洋 二 角

四 四 兒 童 節

紀 念

莫 忘

嬰 孩 儲 蓄

為兒童求幸福之道甚多而使自幼養成儲蓄習慣尤屬要圖當嬰孩初生之時為父母者即為按時儲蓄及其長大儲蓄二字印入腦海愈久愈深自成習慣入社會之後即知習勤勞避奢修畢生成功實基於此敝行為提倡起見開戶時特

贈 存 款 一 元 印 有 詳 章 承 索 即 奉

上 海 商 業 儲 蓄 銀 行 總 行 甯 波 路



本號開設上海 三十餘年 專製各種羊

毛地毯質地堅實 花紋精緻 永不退色

早承中外人士所嘉許 現在應**教會**

之需要 特製教會地毯 花紋樸素雅潔

價值格外公道 頭號長十二尺寬九尺

小號長五尺寬二尺半 中等尺寸繁多

不及備述 如蒙定製 寬窄長短 均隨

顧客方便 價值 特等每方尺二元五角

普通每方尺一元四角 工精價廉 真

實不欺 貴客光顧 無任歡迎

教會與各公共機關賜顧

照實價再打九折

恆豐永地毯號

上海靜安寺路八一三號

Just Try-Then You'll Know!

Chinese made different Kinds of Woollen Carpets
—beautiful and durable—

1st size. 9 feet wide 12 feet long

2nd size. width and length to be made according
to customers' desire

3rd size. 2 feet and 5 inches wide 5 feet long

Prices: $\left\{ \begin{array}{l} \text{Special Class } \$2.50 \text{ per square foot} \\ \text{General Class } \$1.40 \text{ per square foot} \end{array} \right.$

We Give a ten percent discount to Churches and
public organizations!

Come and Try!

Hung Fang Yung Rug Co. 813 Bubbling Well Road, Shanghai

！ 介紹告廣「報華興」由明聲請

Please Mention (Chinese Christian advocate) When writing to advertisers

君被毒乎

並非被毒於他人乃被毒於自己也即體內廢料壅積不除致血不清而受毒凡患便秘者皆常在此自毒情形之下因其廢料理應按日清除而却污積腸中爲之害也苟遇此種情形務須立服清導丸以保內腑潔淨切勿待



至顏容灰敗發覺自毒而始行補救蓋便秘便難忽而不治終釀大患欲去甚難矣清導丸導滯潤腸不生癥不絞痛亦不峻瀉也

上海楊樹浦七球

頭德懋公學校長

王勳高先生來書

云「鄙人因校務倥傯心力交瘁常患便秘純至百病叢生痛苦萬狀後聞清導丸有平肝潤腸之功乃試服之果然百病全消精神亦較前充足矣」
清導丸各埠藥房均有出售或直向上海江西路四五一號韋廉士藥局函購每瓶七角六瓶三元五角郵費免收

現在辦那一種事業最好？

現在要辦事業惟有印刷事業最有把握且功效於社會亦至大因輓近以來文化日新印刷之需要正日進無已所以辦印刷事業實有興無敗最有把握並且負有宣傳文化發揚民智之重大使命如海內外有志提倡實業者請駕臨（或函達）本所當有詳細之組織法盡情奉告凡關於印刷上各種應用用品如鉛字銅模機器等件亦一概俱全備有樣本函索附郵票三分當原班寄奉

上海浙江路
北京路口
華豐印刷鑄字所發行所啓

總工廠 滬西林肯路一百號電話二九五四七
分店 南京盧妃巷四五號